



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2000/73
14 January 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 13 предварительной повестки дня

ПРАВА РЕБЕНКА

Доклад Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской
проституции и детской порнографии г-жи Офелии Кальсетас-Сантос

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Резюме		3
Введение	1 - 3	5
I. МЕТОДЫ РАБОТЫ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ	4 - 26	5
A. Методы работы	4 - 8	5
B. Деятельность	9 - 26	8
II. МЕЖДУНАРОДНЫЕ СОБЫТИЯ, ИМЕЮЩИЕ ОТНОШЕНИЕ К МАНДАТУ	27 - 32	12
III. СОБЫТИЯ В ОТДЕЛЬНЫХ СТРАНАХ	33 - 60	14
IV. УДЕЛЕНИЕ ОСОБОГО ВНИМАНИЯ НАСИЛИЮ В СЕМЬЕ	61 - 106	19
A. Введение	61 - 66	19
B. Правовые рамки	67 - 71	21
C. Характер злоупотреблений	72 - 80	23
D. Портрет типичного правонарушителя	81 - 98	25
E. Последствия насилия в семье	99 - 106	30
V. ОТВЕТЫ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ	107 - 131	32
VI. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	132 - 141	38
Примечания		43

Резюме

Настоящий доклад представлен в соответствии с резолюцией 1999/80 Комиссии по правам человека от 28 апреля 1999 года, в которой Комиссия, в частности, с удовлетворением отметила доклад Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии (E/CN.4/1999/71 и Add.1) и просила ее представить промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии (A/54/411) и доклад Комиссии по правам человека на ее пятьдесят шестой сессии.

В докладе подробно излагаются методы работы Специального докладчика, особенно в том, что касается получения от правительств, неправительственных организаций, учреждений и организаций Объединенных Наций и других международных органов информации о главном сейчас аспекте ее мандата – роли семьи и последствиях домашнего насилия для ребенка. С этой целью в июне 1999 года было разослано циркулярное письмо с просьбой представить соответствующую информацию.

В докладе содержится обзор деятельности Специального докладчика после представления ее предыдущего доклада Комиссии по правам человека, включая посещения двух стран: Гватемалы в июле 1999 года - по вопросу о продаже детей, особенно в целях международного усыновления (см. документ E/CN.4/2000/73 Add.2), и Фиджи в октябре 1999 года - по вопросу о сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях (см. документ E/CN.4/1999/73 Add.3), а также информация об участии в нескольких конференциях и совещаниях.

Затем описываются некоторые международные события, связанные с продажей детей, детской проституцией и детской порнографией, включая созыв конференций по вопросам, имеющим отношение к ее мандату, и принятие новых законодательных актов. Анализируются также события в отдельных странах, в том числе в Албании, Боливии, Индии, Камбодже, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатах Америки, Шри-Ланке и Японии.

Далее в докладе высвечивается проблема насилия в семье и ее связь с вопросами, относящимися к мандату Специального докладчика. Этот раздел начинается с разъяснения важного значения учета роли семьи, а затем излагаются правовые рамки защиты детей от всех видов насилия. Характер злоупотреблений, портрет типичного правонарушителя и последствия насилия в семье рассматриваются с учетом информации, полученной от государств, неправительственных организаций и органов Организации Объединенных Наций. Ниже в докладе излагается резюме некоторых ответов, полученных от государств, а именно от Бенина, Ирака, Канады, Катар, Кипра, Колумбии,

Словацкой Республики, Того, Швейцарии, Южной Африки и Японии. Информация, полученная от правительств Гватемалы, Мексики, Норвегии, Сингапура, Соединенного Королевства, Фиджи, Чили и других государств, представивших свои ответы в период между декабрем 1999 года и июлем 2000 года, будет использована в следующем докладе Специального докладчика Генеральной Ассамблеи.

В заключение Специальный докладчик излагает свои выводы и ряд рекомендаций.

Введение

1. На своей пятьдесят пятой сессии Комиссия по правам человека в своей резолюции 1999/80 от 28 апреля 1999 года с удовлетворением отметила доклад Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии (E/CN.4/1999/71 и Add.1). В этой же резолюции Специальному докладчику было предложено представить промежуточный доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии (A/54/411) и доклад Комиссии по правам человека на ее пятьдесят шестой сессии. Комиссия также призвала все государства тесно сотрудничать со Специальным докладчиком, оказывать ей содействие и предоставлять ей всю запрашиваемую информацию, в том числе путем ее приглашения в свои страны.
2. Кроме того, Комиссия с удовлетворением отметила совещание экспертов Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, состоявшееся в Париже 18 и 19 января 1999 года по теме "Сексуальные надругательства над детьми, детская порнография и педофилия в Интернете: международная проблема", а также принятые этим совещанием декларацию и план действий и призвала к осуществлению по ним последующих мероприятий в сотрудничестве со Специальным докладчиком.
3. В этой связи настоящий доклад, представленный в соответствии с резолюцией 1999/80, содержит обзор последних событий и инициатив, имевших место на национальном и международном уровнях после представления Специальным докладчиком доклада на пятьдесят четвертой сессии Комиссии по правам человека.

I. МЕТОДЫ РАБОТЫ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

A. Методы работы

4. В своих предыдущих докладах Специальный докладчик делала основной упор на три элемента, предусмотренные ее мандатом, а именно на торговлю, проституцию и порнографию, поскольку эти элементы подпадают под категорию сексуальной эксплуатации в коммерческих целях. На самом раннем этапе она определила три оказывающих важное воздействие компонента, которые, по ее мнению, являются как причинными, так и превентивными факторами сексуальной эксплуатации в коммерческих целях, а именно систему правосудия, средства массовой информации и просветительскую работу. Решающая роль этих оказывающих каталитическое воздействие компонентов подтвердилась в ходе ее исследования указанных проблем. Вскоре стало очевидным, что

необходимо изучить роль другого, пожалуй, имеющего более фундаментальный характер компонента, а именно семьи. Во многих случаях детской эксплуатации ее глубинные причины можно объяснить ситуацией в семье.

5. В целях проведения общего сравнительного анализа событий, связанных с насилием в семье и сексуальной эксплуатацией в коммерческих целях, Специальный докладчик в июне 1999 года направила всем правительствам, соответствующим органам и учреждениям Организации Объединенных Наций и межправительственным и неправительственным организациям циркулярное письмо с просьбой предоставить для использования в ее докладе Комиссии по правам человека следующую информацию:

- a) исследования, проведенные в этой области, прежде всего исследования, в которых рассматривается связь между злоупотреблениями и небрежным обращением в семье и последующим приобщением к проституции;
- b) о том, как данные о злоупотреблениях и небрежном обращении доводятся до сведения правительств, учреждений и организаций;
- c) о том, кто располагает статистическими данными о насилии в семье и небрежном обращении:
 - i) каковы отношения между лицом, совершающим злоупотребления, и его жертвой (например, муж/жена, родитель/ребенок, партнеры по ведению домашнего хозяйства и т.д.)?
 - ii) как часто происходят злоупотребления?
 - iii) каков конкретный тип или характер злоупотреблений, информация о которых имеется у правительства, организации и т.д.?
- d) о правовой структуре, призванной рассматривать случаи злоупотреблений и небрежного обращения:
 - i) кто может подать жалобу от имени ребенка, ставшего жертвой злоупотреблений/небрежного обращения?
 - ii) кто осуществляет основной уход за ребенком после подачи жалобы?
 - iii) какие меры принимаются после получения сообщений о насилии в семье?

iv) какие правовые или иные возможности имеются у детей, ставших жертвами злоупотреблений или небрежного обращения?

e) любые национальные, региональные и международные инициативы, предпринятые в целях уменьшения масштабов злоупотреблений и небрежного обращения.

6. По состоянию на декабрь 1999 года получены ответы от правительств следующих стран: Бенина, Гватемалы, Ирака, Канады, Катара, Кипра, Колумбии, Мексики, Норвегии, Сингапура, Словацкой Республики, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Того, Турции, Фиджи, Чили, Швейцарии и Южной Африки. Получены ответы от следующих неправительственных организаций: Ассоциации американских психологов; "Международной амнистии"; Карибского центра по вопросам развития ребенка (Ямайка); организации "Экуменическая сеть молодежных действий" (Чешская Республика); организации "Глобальная сеть за ликвидацию детской проституции, детской порнографии и торговли детьми"; группы НПО, занимающихся проблемами сексуальной эксплуатации детей; организации "Сеть по борьбе против сексуальной эксплуатации детей" (Южная Африка); организации "Радда Барнен" и организации "Планета людей". Кроме того, представили свои ответы следующие учреждения Организации Объединенных Наций и международные органы: Детский фонд Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Программа развития Организации Объединенных Наций, Всемирная организация здравоохранения, Всемирная торговая организация и Европейский Союз. Некоторые сведения, изложенные в этих ответах, включены в настоящий доклад. Остальная информация будет включена в следующий доклад Специального докладчика Генеральной Ассамблеи.

7. По итогам осуществленных ею миссий в отдельные страны Специальный докладчик направила правительствам Кении, Мексики, Лаосской Народно-Демократической Республики, Соединенных Штатов Америки и Чешской Республики в июле 1999 года письма, в которых она просила их оказать содействие в оценке реализации рекомендаций, изложенных в ее докладах о миссиях в их страны, и выразила свою заинтересованность в получении информации об относящихся к ее мандату событиях и инициативах, которые имели место после ее посещений. По состоянию на декабрь 1999 года лишь правительство Мексики ответило на ее просьбу. Специальный докладчик настоятельно призывает правительства других стран предоставить ей запрошенную информацию с тем, чтобы она могла включить в ее следующий доклад Генеральной Ассамблеи подробный анализ результатов проведенных миссий.

8. Специальный докладчик пока еще не обращалась с такой просьбой к правительствам стран, которые она посетила совсем недавно, а именно к правительствам Бельгии и Нидерландов (см. документ E/CN.4/2000/73/Add.1), Гватемалы (см. документ E/CN.4/2000/73/Add.2) и Фиджи (см. документ E/CN.4/2000/73/Add.3). В то же время она хотела бы получить информацию о всех важных событиях, которые произошли в течение краткого периода после упомянутых миссий.

В. Деятельность

9. После пятьдесят пятой сессии Комиссии по правам человека Специальный докладчик осуществила миссии в две страны. В июле 1999 года Специальный докладчик посетила Гватемалу (города Гватемала, Текум-Уман, Эскуинтла и Кобан) по приглашению правительства этой страны. Доклад об этой миссии содержится в документе E/CN.4/2000/73/Add.2. В октябре 1999 года Специальный докладчик посетила Фиджи (города Сува и Нади) по приглашению правительства этой страны. Доклад о миссии содержится в документе E/CN.4/2000/73/Add.3. Доклад о ее поездке в Бельгию и Нидерланды, которая состоялась в декабре 1998 года, содержится в документе E/CN.4/2000/73/Add.1.

10. Специальный докладчик присутствовала на совещании, проведенном Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) в Париже 18 и 19 января 1999 года по теме "Сексуальные надругательства над детьми, детская порнография и педофилия в Интернете: международная проблема". В работе этого совещания участвовало около 400 человек, в том числе представители НПО, учреждений и специалисты, занимающиеся этими вопросами, и его цель состояла в том, чтобы подготовить глобальный план действий против указанных преступлений. Проблема сексуального надругательства над детьми и педофилии сначала рассматривалась на совещании в ее традиционной трактовке, а затем - в контексте Интернета в рамках трех тем: поощрение свободного потока информации таким образом, чтобы это не подвергало детей серьезному риску сексуальной эксплуатации; как сделать Интернет безопасным с точки зрения использования его детьми; необходимость проведения научных исследований, контроля за информацией и просвещения общественности. Следует напомнить, что Специальный докладчик обстоятельно рассматривала вопрос о потенциальной опасности информационного потока для детей в ее докладе Комиссии по правам человека в 1998 году (E/CN.4/1998/101).

11. Участники совещания подготовили документ, содержащий заявление и план действий, предусматривающий определенные меры, которые должны принять ЮНЕСКО и правительства, международные учреждения, НПО, коммерческие структуры, работники

просвещения, родители, правоохранительные органы и средства массовой информации. После совещания ЮНЕСКО учредила международную программу по вопросам просвещения и безопасного использования Интернета под названием "Невинность в опасности". Эта программа направлена на сбор информации и создание сетей между всеми соответствующими коммерческими структурами и общинными группами действия для того, чтобы предотвратить дублирование усилий в отношении просветительской работы для детей и взрослых в Интернете.

12. Специальный докладчик приветствует вклад, который ЮНЕСКО вносит в разработку стратегий, направленных на защиту детей от злоупотреблений и эксплуатации в рамках Интернета.

13. После ее участия в работе этого важного форума, в феврале 1999 года Специальный докладчик направила вербальную ноту участникам совещания с просьбой информировать ее о дальнейших происходящих в мире событиях, касающихся педофилии и Интернета. Она хотела бы воспользоваться предоставившейся ей возможностью, чтобы поблагодарить тех, кто выполнил эту просьбу, и вновь обратиться с просьбой о предоставлении такой информации, особенно в отношении осуществления принятых ЮНЕСКО заявления и плана действий.

14. Специальный докладчик участвовала в работе восьмой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в Вене 27 апреля - 6 мая 1999 года. В ходе дискуссии по вопросу о предупреждении преступности и обращении с правонарушителями Специальный докладчик вновь высказалась за применение более целостного подхода к правосудию по делам несовершеннолетних, с тем чтобы наряду с дальнейшими усилиями, направленными на то, чтобы побудить государства-участников эффективно соблюдать международные стандарты в области защиты детей, преступивших закон, были разработаны аналогичные стандарты для детей-жертв, которые добиваются защиты в соответствии с законом. Она особо подчеркнула важное значение того, чтобы эти стандарты, основанные на стратегии как правовой защиты, так и предупредительных мер, не проносили детям-жертвам новые страдания в ходе судебного разбирательства.

15. Специальный докладчик настоятельно призвала Комиссию включить вопрос о детской порнографии в перечень вопросов о преступлениях в сфере компьютерной информации, которые будут рассмотрены на десятом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в апреле 2000 года. Кроме того, она привлекла внимание Комиссии к сделанным ею последовательным выводам относительно тесной связи между детьми, подпадающими под ее мандат, и злоупотреблением наркотиками. Она рекомендовала

Управлению Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами и предупреждению преступности принять эту связь во внимание в его деятельности, в том числе при углубленном сборе и анализе данных о злоупотреблении наркотиками со стороны детей в разбивке по таким показателям, как возраст, пол и другие факторы, связанные с положением детей, которые могут способствовать возникновению у детей зависимости от наркотиков.

16. Специальный докладчик привлекла также внимание Комиссии к текущей деятельности рабочей группы по разработке проекта факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Она подчеркнула необходимость координации усилий рабочей группы и Специального комитета по разработке конвенции против транснациональной организованной преступности (проекты протоколов против контрабандного провоза мигрантов и торговли людьми). Специальный докладчик участвовала в работе четвертой сессии этого Комитета, состоявшейся в Вене 28 июня - 9 июля 1999 года.

17. Рабочая группа по современным формам рабства, которая провела свою двадцать четвертую сессию в Женеве в июне 1999 года, просила Специального докладчика, среди прочего, "продолжать в рамках ее мандата уделять внимание вопросам, касающимся торговли детьми и, в частности, таким вопросам, как пересадка органов". В ходе осуществления ее мандата Специальный докладчик получала малочисленные, но постоянные сообщения о случаях торговли детьми в целях использования их органов. Вместе с тем, к ней не поступала информация, которая позволила бы ей сделать твердый вывод о том, что действительно имеет место такая торговля в том масштабе и на том организационном уровне, которые отмечаются в сообщениях.

18. В августе 1999 года Специальный докладчик обратилась во Всемирную организацию здравоохранения с просьбой организовать ей встречу с соответствующим медицинским персоналом и экспертами, которые могли бы дать ей квалифицированную оценку утверждений подобного рода с медицинской точки зрения. Такая встреча состоялась в сентябре 1999 года.

19. Представители ВОЗ, с которыми встречалась Специальный докладчик, заявили ей о том, что, поскольку охрана здоровья является главной задачей ВОЗ, позиция этой Организации в отношении операций по пересадке органов заключается в поощрении и контроле доступа к медицинской помощи для тех, кто подвергается таким операциям, особенно в случаях, когда операция проводится не по месту постоянного проживания больного. Вместе с тем представители ВОЗ разделили беспокойство

Специального докладчика в связи с тем, что снабжение органами может, по всей видимости, быть сопряжено с уголовно наказуемой деятельностью, сделав, однако, тот же вывод, что утверждать это с абсолютной уверенностью нельзя.

20. Представители ВОЗ сообщили Специальному докладчику, что, хотя торговля определенными частями человеческого тела и их использование для хирургических операций возможны с медицинской точки зрения, некоторые сообщения, особенно сообщения об убийстве, удалении основных органов, их транспортировке в другие страны и возможном использовании для операций по пересадке нельзя рассматривать как заслуживающие большого доверия. По их мнению, вместо того, чтобы концентрировать свои усилия на проверке достоверности сообщений, более целесообразным было бы выделить необходимость принятия международных нормативных актов о порядке обязательной регистрации всех органов, используемых для операций по пересадке. Благодаря такому порядку, в рамках которого идентифицировались бы донор, доставившее орган лицо и реципиент, были бы ликвидированы существующие сейчас пробелы, которыми могут пользоваться криминальные группы.

21. Представители ВОЗ сообщили Специальному докладчику о том, что они более подробно изучат эти аспекты, и пообещали включить данный вопрос в повестку дня их предстоящих внутренних дискуссий по проблеме злоупотреблений в отношении детей. Специальный докладчик искренне благодарит представителей ВОЗ за встречу и проявленный ими в этой связи интерес. Она надеется на продолжение тесного сотрудничества.

22. Специальный докладчик приняла участие во второй Консультативной встрече представителей групп поддержки, которая была организована Координационным центром по борьбе против сексуальной эксплуатации детей в Женеве 23-24 сентября 1999 года. Эта встреча проводилась в рамках постоянного процесса оценки успехов, достигнутых в осуществлении решений Всемирного конгресса по борьбе против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, состоявшегося в Стокгольме в 1996 году, и основное внимание на ней было посвящено вопросам координации усилий и сотрудничества, которые были ранее определены как сферы, требующие более активных действий. В своем вступительном заявлении Специальный докладчик изложила три задачи, стоящие перед теми, кто занимается защитой детей от сексуальной эксплуатации: соответствующие организации должны специализироваться на конкретных вопросах, рассматривать себя как одно из звеньев длинной цепи, не пытаясь заменить собой всю цепь, и для этого накапливать опыт и предотвращать дублирование усилий; им необходимо разработать более ясные принципы координации усилий и они должны привлекать к своей деятельности частный сектор.

23. 9-10 сентября 1999 года Специальный докладчик участвовала в состоявшемся в Маниле заседании Азиатско-тихоокеанского форума национальных учреждений по правам человека на тему "Роль национальных учреждений по правам человека в защите и поощрении прав ребенка". На заседании была подчеркнута та важная роль, которую национальные учреждения могут играть в защите и поощрении прав человека, а также было подтверждено, что права ребенка должны стать одним из приоритетных направлений деятельности национальных учреждений, как то было определено на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей в 1990 году и на Всемирной конференции по правам человека в 1993 году.

24. На этом заседании присутствовали также Председатель Комитета по правам ребенка, Председатель Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и заместитель Председателя Комитета по правам человека.

25. В ходе заседания Специальный докладчик дала высокую оценку тому приоритетному вниманию, которое Форум уделяет детям, и подчеркнула уникальную роль, которую могут играть национальные учреждения, особенно в рамках оказания влияния на национальные правительства при определении их политики и направлений деятельности. Эти учреждения могли бы также стимулировать публичные дискуссии по вопросу о правах ребенка и реакцию самих детей, повышая таким образом политическую значимость данных проблем.

26. Специальный докладчик выступила на пятом Глобальном консультативном совещании по вопросам социального обеспечения детей, которое было проведено в Самбалесе (Филиппины) по проблемам международного усыновления.

II. МЕЖДУНАРОДНЫЕ СОБЫТИЯ, ИМЕЮЩИЕ ОТНОШЕНИЕ К МАНДАТУ

27. 21-22 июня 1999 года в Женеве состоялись консультации представителей неправительственных организаций на тему "Торговля людьми и глобальная секс-индустрия: необходимость в правозащитной базе". Они были проведены по совместной инициативе четырех неправительственных организаций и органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами борьбы с торговлей людьми и другими смежными проблемами. На консультациях было отмечено, что, хотя такое преступление, как торговля людьми, охватывает торговлю и женщинами, и мужчинами, и детьми, между взрослыми и детьми следует проводить различие, поскольку по своему юридическому статусу и потребностям дети существенно отличаются от взрослых. Хотя на консультациях обсуждалась главным образом проблема торговли женщинами в целях их сексуальной эксплуатации, Специальный докладчик приветствует такие инициативы,

которые позволяют поддерживать общественную дискуссию о наиболее эффективных средствах борьбы с этим быстро распространяющимся явлением, затрагивающим в равной степени и женщин, и детей.

28. Специальный докладчик приветствует принятие в июне 1999 года Конвенции (№ 182) Международной организации труда о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда, к которым относятся использование, вербовка и предложение ребенка для занятия проституцией, для производства порнографической продукции или для порнографических представлений¹.

29. 1 октября 1999 года 106 государств - членов Всемирной туристской организации, представленные на тринадцатой Генеральной Ассамблее ВТО в Сантьяго (Чили), приняли новый Глобальный кодекс этики туризма, который определяет целый ряд взаимозависимых принципов, направленных на поощрение справедливой, ответственной и устойчивой системы туризма.

30. В пункте 3 статьи 2 Глобального кодекса содержится специальное положение о борьбе против всех форм сексуальной эксплуатации детей в сфере туризма:

"Все формы эксплуатации человека, в частности сексуальной эксплуатации, особенно применительно к детям, противоречат основополагающим целям туризма и подрывают его; в соответствии с международным правом всем заинтересованным государствам надлежит совместно вести активную борьбу против такой практики, которая должна сурово караться в рамках уголовного законодательства как посещаемых стран, так и стран происхождения правонарушителей, даже если эти деяния совершаются за границей".

31. 29 сентября - 1 октября 1999 года правительство Австрии организовало в Вене Международную конференцию по борьбе с детской порнографией в Интернете, в которой приняли участие эксперты и представители правительств, сотрудники работающих с Интернетом фирм, международных организаций, "горячих" линий телефонной связи и неправительственных организаций всего мира.

32. Участники Конференции рассмотрели, в частности, методы углубления сотрудничества между правоприменительными и судебными органами; вопрос о разработке положений кодексов поведения для работающих с Интернетом фирм; средства повышения эффективности "горячих" линий телефонной связи и поощрение создания новых таких линий, а также меры по содействию развитию сетей. Участники Конференции согласились с тем, что во всех судебных системах следует проводить курс

на полное запрещение детской порнографии, для чего потребуются эффективное законодательство и решительные действия по обеспечению его соблюдения. Участники обязались также расширять партнерство на национальном и международном уровнях между правительствами, работающими с Интернетом фирмами, "горячими" телефонными линиями и неправительственными организациями. Кроме того, участники Конференции призвали все страны мира ввести уголовную ответственность за производство, распространение, экспорт, импорт, передачу, сознательное хранение и рекламу детской порнографии².

III. СОБЫТИЯ В ОТДЕЛЬНЫХ СТРАНАХ

Албания

33. Специальный докладчик приветствует учреждение Албанским центром по правам ребенка первого в этой стране консультативного центра для подвергшихся надругательствам детей.

34. В албанском обществе традиционно допускалось применение физического насилия "в наилучших интересах ребенка". Однако за последние годы уровень информированности населения Албании о настоящем характере злоупотреблений, особенно сексуальных надругательств в отношении детей, повысился. В печати стали регулярно появляться сообщения о таких случаях, и в 1998 году министерство общественного порядка зафиксировало 300 случаев сексуальных надругательств над детьми. По мнению неправительственных источников, злоупотребления в отношении детей, которые по-прежнему являются весьма щекотливой и, поэтому, недостаточно освещаемой проблемой, имеют широкое распространение на всей территории Албании³.

35. Специальный докладчик рекомендовала бы, помимо создания новых консультативных центров, организовать подготовку по правам детей для сотрудников полиции, судебных органов и других учреждений, работающих с детьми.

Боливия

36. 27 октября 1999 года Национальный конгресс Боливии официально утвердил Кодекс прав детей и подростков, в соответствии с которым в национальное законодательство были внесены изменения для приведения его в соответствие с Конвенцией о правах ребенка и концепцией комплексной защиты мальчиков и девочек. Новый Кодекс вступит в действие через шесть месяцев после его публикации в "Официальных ведомостях".

Камбоджа

37. В июле 1999 года правительство Камбоджи приступило к осуществлению пятилетнего плана борьбы против сексуальной эксплуатации детей и торговли детьми. Этот план, разработанный Камбоджийским национальным советом по защите детей, направлен на пресечение торговли детьми и обеспечение защиты, реабилитации и реинтеграции вовлеченных в проституцию детей. Для достижения этих целей в плане предусмотрены, в частности, проведение информационно-пропагандистской и просветительной кампании, организация соответствующей подготовки для сотрудников полиции, судебных органов и высокопоставленных должностных лиц, а также создание центра документации.

38. Приветствуя решимость правительства Камбоджи в этой области, Специальный докладчик хотела бы, тем не менее, настоятельно призвать его расследовать многочисленные заявления о сговоре сотрудников полиции и судебных органов с сутенерами и владельцами публичных домов, которые вовлекают детей в проституцию. Неправительственные источники сообщают о том, что сутенеры и владельцы публичных домов являются состоятельными людьми и могут, как правило, избегать арестов с помощью взяток. В редких случаях, когда их арестовывают, их, как правило, освобождают сразу же после направления их дел в суд, зачастую еще до начала судебного разбирательства⁴.

Индия

39. Специальный докладчик обеспокоена сообщениями о торговле детьми в индийском округе Налгонда в районе Хайдарабада. Как утверждается, вот уже несколько лет все знают о том, что в некоторых районах Индии можно купить и продать малолетних девочек.

40. Рынок малолетних девочек, как представляется, возник в результате совершенно другого весьма позитивного явления – резкого снижения за последние четыре-пять лет количества случаев женского инфантицида после того, как был существенно повышен социальный статус девочек. Это объясняется эрозией некоторых аспектов сложившихся традиционных ценностей, приведших к дискриминации девочек.

41. К сожалению, сочетание крайней нищеты и трудностей трудоустройства по-прежнему не позволяет многим матерям обеспечивать адекватный уход за их малолетними дочерьми, даже при том, что жизнь девочек защищена сейчас более эффективно. Многие такие матери признают, что их дочери становятся товаром для тех,

кто может позволить себе подобную покупку, и несут свою долю ответственности за возникновение этого вида торговли.

42. Согласно некоторым сообщениям, из района Хайдарабад было вывезено около 300 малолетних детей, 99% которых – девочки. По полученным сообщениям, в марте 1999 года в Хайдарабаде было найдено 228 малолетних детей в помещениях двух неправительственных организаций, основатели которых были арестованы за нарушения, связанные с усыновлением малолетних. Документы этих организаций свидетельствуют о том, что они отправили 156 детей для усыновления в различные страны.

43. Представитель неправительственной организации, чьи усилия по борьбе с торговлей малолетними детьми привели к обнаружению 228 детей, сообщила, что она посетила деревни племени банджара в округе Налгонда для выявления фактов продажи грудных детей и получила от женщин множество предложений купить их малолетних дочерей. Сумма предлагаемой "сделки" составляла от 100 до 10 000 рупий. В течение часа в общей сложности шесть женщин предложили ей купить, как утверждалось, их собственных малолетних детей.

44. Источники из полиции утверждают, что существует широкая и активно действующая сеть, созданная рядом работающих в этой сфере неправительственных организаций, которая отслеживает беременных женщин. За несколько дней до рождения ребенка представители этой сети приезжают в деревню к будущей матери и убеждают ее продать ребенка, если родится девочка.

45. Специальный докладчик хотела бы настоятельно призвать правительство Индии проверить достоверность этих утверждений и принять меры в целях контроля за положением детей, предлагаемых для международного усыновления⁵.

Япония

46. В июле 1998 года Специальный докладчик совместно со Специальным докладчиком по поощрению и защите права на свободу мнений и их свободное выражение направили правительству Японии письмо, в котором была выражена их обеспокоенность в связи с утверждениями о резком увеличении в Японии числа сайтов, тематических линий и информационных серверов, которые распространяют в "Интернете" порнографические изображения детей.

47. В октябре 1999 года правительство Японии представило ответ, сообщив Специальному докладчику о мерах, которые принимаются в Японии в этой связи.

48. 26 мая 1999 года в Японии был принят Закон о наказаниях за действия, связанные с детской проституцией и детской порнографией, и о защите детей. Он должен был вступить в силу 1 ноября 1999 года. Закон предусматривает наказание тех, кто организует и поощряет детскую проституцию, вовлекает детей в проституцию, распространяет порнографические материалы, касающиеся детей, и занимается торговлей детьми в целях их последующего вовлечения в проституцию. В законе содержится также положение о привлечении граждан Японии к уголовной ответственности за поощрение детской проституции за границей.

49. Закон предусматривает, что лица, виновные в распространении порнографических изображений детей в Интернете, наказываются лишением свободы на срок до трех лет. В октябре 1998 года в Закон о регулировании деятельности в сфере развлечений была внесена поправка, предусматривающая принятие мер по контролю за деятельностью производителей, распространяющих порнографические материалы в Интернете.

50. Когда следственные органы полиции находят порнографические изображения детей в Интернете, они предлагают фирмам, предоставляющим доступ к Интернету, удалить эти материалы из сети. Профессиональное объединение фирм, предоставляющих доступ к Интернету, разработало в феврале 1998 года руководящие принципы по исключению из Интернета противозаконной и вредной информации, включая порнографические изображения детей. В соответствии с этими принципами указанные фирмы могут принимать такие меры, как предупреждение, удаление соответствующих материалов и приостановка обслуживания тех, кто размещает противозаконные и вредные материалы в Интернете.

51. Правительство Японии сообщило также о том, что оно принимает меры для более эффективного оказания помощи ставшим жертвами сексуального надругательства детям, в частности посредством привлечения в полицию таких консультантов и экспертов по проблемам несовершеннолетних, которые получили соответствующую подготовку в вопросах психологии, образования и работы с пострадавшими детьми.

52. Специальный докладчик приветствует меры, которые принимает правительство Японии, и предлагает как правительственным, так и неправительственным источникам предоставить ей информацию об эффективности этих мер.

Шри-Ланка

53. Проходящие в Шри-Ланке публичные обсуждения и дискуссии в средствах массовой информации на тему сексуальных злоупотреблений в отношении детей уделяют, как

правило, основное внимание иностранцам-педофилам, совращающим мальчиков. Однако в 1999 году особую тревогу вызвало увеличение числа выявленных случаев изнасилования девочек моложе 16 лет, и в предшествующем году было получено больше жалоб на изнасилование детей, чем на изнасилование взрослых женщин.

54. Согласно сообщениям, в 1998 году среди осужденных за такие деяния лиц были отцы, дедушки, отчимы и другие родственники-мужчины, а также школьные учителя, спортивные тренеры, работники детских домов и даже несколько монахов. Имели место два не связанных друг с другом случая изнасилования девочек-инвалидов, когда виновные лица были приговорены соответственно к 17 и 10 годам тюремного заключения, а также случай с 18-летним юношей, приговоренным к 12 годам лишения свободы за изнасилование трехлетнего ребенка.

55. Такая информация вызывает серьезное беспокойство Специального докладчика еще и потому, что в соответствии с Законом № 22 1995 года об Уголовном кодексе (с поправками) меры наказания за изнасилование были серьезно ужесточены: так, за изнасилование взрослым несовершеннолетнего лица минимальное наказание – 10 лет тюремного заключения. Как представляется, сдерживающий фактор этих положений еще не начал действовать. Специальный докладчик хотела бы настоятельно призвать правительство Шри-Ланки дополнить принимаемые им в этой связи законодательные меры проведением кампаний по повышению уровня информированности населения о серьезном характере таких преступлений и принятием мер к тому, чтобы приговоры, вынесенные осужденным лицам, получали широкую огласку⁶.

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

56. В декабре 1998 года министерство внутренних дел и министерство здравоохранения Соединенного Королевства издали "Руководство по оказанию помощи детям, вовлеченным в проституцию" для сотрудников полиции, социальных служб и всех других учреждений, которые могут иметь отношение к возможно пострадавшим детям. Цель этого "Руководства" заключается в том, чтобы такие дети рассматривались как жертвы злоупотреблений, в обеспечении и поощрении благосостояния всех детей, а также в более эффективном пресечении и наказании тех, кто совершает злоупотребления в отношении детей и принуждает их к занятиям проституцией.

57. Хотя проституция и не запрещена в Соединенном Королевстве, продажа и покупка сексуальных услуг в общественных местах запрещены и с правовой точки зрения ребенок старше 10 лет может быть привлечен к ответственности за совершение одного из таких

правонарушений. Правительство полагает, что отмена уголовной ответственности детей за занятие проституцией побудит недобросовестных лиц к более широкому вовлечению детей в проституцию.

58. Действующие сейчас руководящие принципы предписывают соответствующим службам принимать меры к тому, чтобы дети, которые уже вовлечены или могут быть вовлечены в проституцию, рассматривались как нуждающиеся в помощи дети, которым реально или предположительно нанесен серьезный ущерб, по смыслу положений Закона об охране детства 1989 года. Приветствуя эту инициативу, Специальный докладчик хотела бы настоятельно призвать правительство внести в законодательство дополнительные изменения, гарантирующие вовлеченным в проституцию детям моложе 18 лет защиту от уголовного преследования.

Соединенные Штаты Америки

59. В сентябре 1999 года двум адвокатам было предъявлено обвинение в создании противозаконной иммиграционной сети, позволявшей беременным женщинам из Венгрии нелегально приезжать в Соединенные Штаты и рожать там детей для их последующего усыновления за деньги. Как сообщается, эти адвокаты, действовавшие в Ориндже и в Ванкувере (провинция Британская Колумбия, Канада), посылали женщинам приглашения, которые позволяли им получать въездные визы в Соединенные Штаты Америки. Если это не срабатывало, то женщин тайно переправляли через границу из Канады. Приемные родители должны были оплачивать все расходы по приезду женщин в Соединенные Штаты и их медицинскому обслуживанию в период беременности, а также юридические услуги адвокатов. Матерям, как утверждается, предлагались денежные суммы в размере от 8 000 до 22 000 долл. США за одного ребенка.

60. Правонарушители были арестованы благодаря расследованию, в котором участвовали Федеральное бюро расследований, Национальная налоговая служба, министерства, пограничная служба, Венгерская национальная полиция, Королевская конная полиция Канады и местные полицейские управления⁷.

IV. УДЕЛЕНИЕ ОСОБОГО ВНИМАНИЯ НАСИЛИЮ В СЕМЬЕ

A. Введение

61. В преамбуле к Конвенции о правах ребенка подтверждается подход к семье как к "основной ячейке общества и естественной среде для роста и благополучия всех ее членов и особенно детей [, которой] должны быть предоставлены необходимые защита и

содействие, с тем чтобы она могла полностью возложить на себя обязанности в рамках общества".

62. Специальный докладчик хотела бы начать это обсуждение роли семьи с подтверждения ее полного согласия с таким подходом, а также ее убежденности в том, что ребенок, который имеет возможность расти и развиваться внутри любящей его и гармонично функционирующей семьи, начинает свою жизнь в самых благоприятных условиях и будет основательно подготовлен для взрослой жизни.

63. В то же время, Специальный докладчик решила обратить особое внимание на семью в контексте ее мандата, поскольку у нее вызывают особое беспокойство дети, живущие вне любящих их и гармонично функционирующих семей.

64. После своего назначения в 1995 году Специальный докладчик начала свое исследование с анализа различных причин возникновения торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (см. документ A/50/456). Ряд этих причин связаны с ситуацией в семье, в частности "разрушением структуры семьи, как ее ядра, так и родовой семьи, что приводит к утрате одного из самых стабильных элементов в жизни детей" (A/50/456, пункт 27 d)). Затем она рассмотрела вопрос о том, с помощью каких элементов можно стимулировать или инициировать реформы в интересах детей. В качестве таких элементов были определены судебная система (E/CN.4/1997/95), просвещение и средства массовой информации (E/CN.4/1998/101). По мере того, как она продолжала изучать эти элементы, роль семьи проявлялась во всех аспектах ее исследования и побудила ее пересмотреть практически все выводы. Так, например, можно ли рекомендовать не допускать ребенка в зал суда, где присутствует надругавшееся над ним лицо, если этим лицом является его собственный отец? В каком объеме половое воспитание детей следует также организовать и для их родителей? Является ли наилучшим способом защита детей от вредных или непристойных материалов в Интернете простое присутствие родителя в комнате, где ребенок сидит за компьютером?

65. Конечно же, жизнь ребенка внутри любящей его и заботливой семьи не гарантирует в полной мере его безопасность. В этой связи можно лишь напомнить о событиях, происшедших в Бельгии за последний год, когда незнакомые детям лица похитили их, надругались над ними и убили вблизи их дома (см. документ E/CN.4/2000/73, Add.1). Вместе с тем исследовательская работа Специального докладчика привела ее к выводу о том, что применительно к большому числу детей, которых совращают или подвергают сексуальной эксплуатации в коммерческих целях, непосредственная или скрытая причина таких явлений связана с ситуацией в семье ребенка.

66. Традиционно вопрос о насилии в семье рассматривается в контексте физического насилия, совершаемого мужчинами в отношении их жен или подруг. Поскольку проблема насилия внутри семьи имеет отношение к мандату Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, она рассмотрела этот вопрос в своем докладе, представленном Комиссии по правам человека в прошлом году (E/CN.4/1999/68). Следует всячески приветствовать то внимание, которое уделяется данному аспекту проблемы как на национальном, так и на международном уровнях, и Специальный докладчик хотела бы, чтобы внимание также было обращено на положение детей, подвергаемых насилию внутри семьи. Традиционный подход, как правило, либо вообще не охватывает детей, либо понимает под "детьми" чаще всего девочек. Крайне важно рассмотреть вопрос о том, какова вероятность угрозы для мальчиков быть подвергнутыми злоупотреблениям со стороны членов их собственной семьи.

В. Правовые рамки

67. Статья 19 Конвенции о правах ребенка гарантирует ребенку право на защиту от насилия в семье:

"1. Государства-участники принимают все необходимые законодательные, административные, социальные и просветительные меры с целью защиты ребенка от всех форм физического или психологического насилия, оскорбления или злоупотребления, отсутствия заботы или небрежного обращения, грубого обращения или эксплуатации, включая сексуальное злоупотребление, со стороны родителей, законных опекунов или любого другого лица, заботящегося о ребенке".

68. Возможны утверждения о том, что для квалификации того или иного действия в качестве "насилия", необходимо установить наличие какой-либо формы агрессивного физического контакта. Однако для ее рабочего определения насилия в семье Специальный докладчик будет использовать все элементы, упомянутые в пункте 1 статьи 19⁸.

69. Далее в статье 19 Конвенции говорится:

"2. Такие меры защиты, в случае необходимости, включают эффективные процедуры для разработки социальных программ с целью предоставления необходимой поддержки ребенку и лицам, которые о нем заботятся, а также для осуществления других форм предупреждения и выявления, сообщения, передачи на

рассмотрение, расследования, лечения и последующих мер в связи со случаями жестокого обращения с ребенком, указанными выше, а также в случае необходимости для возбуждения судебной процедуры".

70. Статья 19 направлена на обеспечение как можно более полной защиты детей от всех форм домашнего и иного насилия. Она конкретно возлагает на правительства обязанность защищать детей от небрежного обращения и злоупотреблений со стороны родителей и других заботящихся о них лиц. Эта обязанность приобретает еще большее значение, поскольку ее невыполнение зачастую лишает ребенка доступа к помощи, а грубое обращение или злоупотребления могут затем оставаться невыявленными в течение длительного времени.

71. Специальный докладчик хотела бы отметить, что на основании этой статьи Конвенция о правах ребенка гарантирует детям защиту:

- i) от физического насилия, под которым понимается применение или попытка применения любой физической силы с намерением оскорбить, подчинить своей власти, причинить боль или запугать жертву правонарушителя. Речь, в частности, идет о шлепках, ударах рукой или ногой и т.д.;
- ii) от психологического насилия, которое включает психическое давление, моральное издевательство и словесное оскорбление, совершаемые с целью подорвать самоуважение жертвы и ее уверенность в своих силах. Это насилие обычно выражается в словах и действиях, направленных на запугивание и подчинение;
- iii) от небрежного обращения, которое связано скорее с бездействием, чем с какими-либо деяниями. Неудовлетворение основополагающих потребностей ребенка, таких, как потребности в продуктах питания, одежде и лекарствах, является нарушением данного положения Конвенции;
- iv) от грубого обращения, находящего свое выражение в действиях, которые нельзя характеризовать как физический контакт между правонарушителем и жертвой, но которые, тем не менее, причиняют страдания. Речь, в частности, идет о принуждении ребенка сделать что-либо крайне сложное или трудоемкое, например выполнить слишком тяжелую для возраста и/или физических возможностей ребенка работу;

- v) от эксплуатации, включая сексуальное надругательство, которое охватывает все виды сексуальных отношений, в том числе сексуальные прикосновения, даже без применения силы. К разным формам сексуального надругательства или эксплуатации относятся также: просмотр порнографических материалов вместе с детьми; наблюдение за детьми, совершающими друг с другом действия сексуального характера; фотографирование или просто рассматривание их тела с сексуальными намерениями.

C. Характер злоупотреблений

72. В значительной части полученных ответов внимание Специального докладчика обращалось на два основных аспекта – физическое и сексуальное насилие. В ответах описывались акты насилия, которым, как сообщалось, практически во всех странах мира, подвергались дети в семье – избиения, пытки, тяжкие телесные повреждения и убийства. Сексуальное надругательство обычно рассматривалось в контексте кровосмешения и Специальный докладчик согласилась бы с определением кровосмешения, которое учитывает злоупотребление доверием и неравноправное положение в рамках односторонних отношений. Одно из таких определений гласит: "принуждение к неадекватным сексуальным действиям или действиям сексуальной направленности... со стороны одного или более лиц, которые обладают властью над данным ребенком вследствие наличия с ним постоянной эмоциональной связи"⁹. Это определение расширяет традиционное определение кровосмешения, охватывая сексуальное надругательство со стороны любого лица, которое имеет власть или контроль над ребенком. К сожалению, в нескольких ответах упоминались ситуации, связанные с отсутствием духовной заботы и жестокостью.

73. В марте 1998 года Специальный докладчик приняла участие в Международной встрече молодых людей - жертв сексуальной эксплуатации, которая проводилась в Виктории (провинция Британская Колумбия, Канада), и получила уникальную возможность встретиться со многими молодыми людьми, ставшими жертвами сексуальной эксплуатации в коммерческих целях. История, которую рассказала ей одна канадка, является наглядным примером того, каким образом жизнь ребенка в период его становления может предопределить его взрослую жизнь. Короче говоря, после рождения этой канадки ее родители развелись и ее мать повторно вышла замуж за очень богатого человека, который не хотел иметь падчерицу. Родились другие дети, но старшая дочь никогда не считалась своей в новой семье. Даже мать давала ей понять, что она родилась по ошибке. Она рассказала Специальному докладчику, что у нее было очень много игрушек, большая спальня с собственным телевизором, но у нее в памяти не сохранилось даже ни одного случая, когда она сидела бы на коленях своей матери. С 14 лет она

проводила каждый вечер в барах, не желая возвращаться во враждебную к ней среду. Она фактически утратила чувство собственного достоинства, и когда один более старший мужчина сказал ей, что у нее красивые глаза – это был первый на ее памяти комплимент, - она согласилась поехать с ним домой и, не задумываясь, вступила с ним половую связь. Она была готова на все, чтобы сохранить его, как она считала, "любовь", и сразу же согласилась, когда он попросил ее зарабатывать для него деньги, занимаясь проституцией с мужчинами, которых он будет сам приводить в дом.

74. Эта молодая женщина никогда не была жертвой физического или сексуального насилия в своей семье, но не возникает никаких сомнений в том, что ее занятие проституцией на протяжении почти пяти лет было результатом нравственной жестокости со стороны ее родителей. Конечно же, при рассмотрении проблемы насилия в семье применительно к детям необходимо выходить за рамки физических и сексуальных злоупотреблений и учитывать небрежное отношение к эмоциональным потребностям ребенка.

75. Поэтому Специальный докладчик попросила в своем циркулярном письме представить информацию о конкретных формах и характере злоупотреблений, от которых страдают дети дома.

76. Правительство Бенина сообщило о том, что наиболее распространенные виды насилия в семье совершаются против женщин и детей и носят характер физического насилия, психического давления и словесных оскорблений.

77. В Норвегии национальное учреждение по оказанию социальной помощи занимающимся проституцией мужчинам и женщинам "Процентр" провел в 1998 году исследование о процессе вовлечения десяти девочек в проституцию. Это произошло, когда всем им не было и 16 лет, причем установлено, что восемь из них имели тяжелое детство: развод родителей, небрежное обращение, насилие, злоупотребление алкоголем, неопределенность и унижения. Некоторые из них были подвергнуты сексуальным надругательствам. В первый раз они попробовали наркотики в возрасте 12 лет, вступили в половую связь в 13 лет, а проституцией занялись в 14 лет. По мнению некоторых, их занятия проституцией следует рассматривать и квалифицировать как своего рода крик о помощи, "выход" из тяжелого детства и стремление быть любимыми.

78. Правительство Южной Африки сообщило, что различные виды злоупотреблений в отношении детей – сексуального, физического, нравственного или коммерческого характера – не следует отделять друг от друга при разработке национальных стратегий и политики действий по борьбе с насилием и эксплуатацией детей, поскольку, как

показывает практика, злоупотребления редко совершаются в какой-либо одной форме; напротив, злоупотребления в отношении детей сочетают в себе, как правило, несколько разных видов насилия.

79. Специальный докладчик готова согласиться с этим выводом, поскольку в большинстве случаев дети страдают от более, чем одного вида злоупотреблений. Однако она полагает, что различные виды злоупотреблений обусловлены разными факторами и, следовательно, эти разные факторы требуют принятия разных мер. Так, например, Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин квалифицирует насилие в семье как мощный инструмент угнетения, который поддерживает преобладающие гендерные стереотипы¹⁰. Когда кровосмешение совершается в отношении детей, зачастую полагают, что это происходит из-за убежденности в том, что дети – "собственность" их родителей, которыми они могут распоряжаться по собственному усмотрению. Эту убежденность зачастую подкрепляет позиция сотрудников правоохранительных органов. Вместе с тем, как показало проведенное в Бангладеш исследование¹¹, многие взрослые полагают, что сексуальные надругательства над детьми в семье являются естественным элементом процесса их взросления, и в случае, с которого Специальный докладчик начала свой анализ, родители канадской девочки просто утратили, как представляется, к ней интерес.

80. Все виды злоупотреблений еще более осложняются тем, что они утаиваются. Насилие и злоупотребления внутри семьи остаются повсеместно табу, хотя государства и начинают признавать наличие сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях на их территории. Особенно в тех случаях, когда злоупотребления носят сексуальный характер, семья зачастую пытается забыть о них, игнорировать и предать их забвению, сознательно делая вид "будто бы ничего не произошло", отвергая любое вмешательство извне.

D. Портрет типичного правонарушителя

81. Специальный докладчик сочла необходимым проанализировать широко распространенное мнение о том, что в большинстве случаев насилие и сексуальные надругательства в семье совершают отцы и отчимы. Поскольку насилие квалифицируется как злоупотребление властью над каким-либо человеком, считающимся более уязвимым, следует вывод о том, что дети могут подвергаться физическому насилию не только со стороны отца, но и со стороны своей матери. Для проверки этого предположения Специальный докладчик запросила информацию о личности правонарушителей и их степени родства по отношению к пострадавшим детям. Она также хотела выйти за рамки

традиционного определения домашнего насилия как " насилия в семье", чтобы охватить те серьезные случаи, когда злоупотребления совершаются "дома" лицами, не состоящими с детьми в родственных связях.

82. В ответ на свой запрос она получила информацию о злоупотреблениях, которые совершают мужчины в отношении их жен/подруг и детей, женщины – в отношении их мужей/друзей и детей, а также бабушки и дедушки, отчимы, мачехи, братья, зятья и шурины, работодатели (и их сыновья), домашняя прислуга, более дальние родственники, соседи, сиделки – воспитательницы, школьные учителя, служители культа/духовные лица и руководители отрядов скаутов. Также получена информация о применении насилия детьми в отношении других членов их семьи.

83. Полученная Специальным докладчиком информация будет рассмотрена по следующим разделам: i) злоупотребления со стороны родителей; ii) злоупотребления со стороны других членов семьи; iii) злоупотребления, совершаемые в семье посторонними лицами; и iv) злоупотребления между взрослыми членами семьи.

1. Злоупотребления со стороны родителей

84. Правительство Колумбии сообщило, что, хотя специальное и обстоятельное исследование этой проблемы пока не проводилось, на основе анализа помощи, оказываемой компетентными службами в различных районах, было установлено, что в абсолютном большинстве случаев злоупотреблений в отношении несовершеннолетних, которые были рассмотрены Колумбийским институтом по вопросам благосостояния семьи, такие действия в отношении детей совершают несущие за них ответственность взрослые (отчимы, отцы, матери и т.д.). Из 323 286 случаев злоупотреблений, рассмотренных отделениями Института в различных районах, 68 712 связаны с семейными конфликтами. По данным исследования "Оценка частотности злоупотреблений в отношении детей и уровня позитивного стимулирования детей", которое было проведено в 1998 году по поручению Института, 91% опрошенных подростков заявили, что они в той или иной степени подвергались каким-либо злоупотреблениям со стороны их матери; 21% молодых людей отметили, что их мать применяла в отношении них физическую силу; а 15% пожаловались на продолжительное отсутствие духовной заботы. Как показало исследование, пятая часть молодых людей не имеют никаких контактов с их родными отцами, 87% считают, что они страдают от тех или иных злоупотреблений со стороны их отцов, 25% подростков заявляют, что их отцы не проявляют достаточно духовной заботы о них, а 14% подвергаются физическому насилию.

85. Полезные статистические данные были изложены в ответе правительства Словацкой Республики, которое создало "горячую" телефонную линию для получения от детей сообщений, в частности о случаях злоупотреблений. В период с января по июнь 1999 года был получен 10 841 звонок, 222 из которых касались небрежного обращения, насилия и сексуальных надругательств в отношении детей в семьях. Из этих 222 звонков в 51-м излагались жалобы на злоупотребления, совершенные отцом в отношении дочери, в 32-х – отцом в отношении сына, в 19-ти – матерью в отношении дочери и 23-х – матерью в отношении сына. В пяти случаях речь шла о злоупотреблениях отчима в отношении дочери и в трех случаях – отчима в отношении сына. Большинство позвонивших составляли подростки в возрасте от 11 до 18 лет – 168 человек. Позвонили 20 детей в возрасте от семи до десяти лет и восемь молодых людей старше 18 лет.

86. Австралийский суд по семейным делам, расследовавший сообщения о сексуальных надругательствах над детьми, установил, что, когда такие деяния совершают родители, главную ответственность за это несет отец. В то же время, дети могут также подвергаться физическому или нравственному насилию со стороны своих матерей¹².

87. Насилие, совершаемое каким-либо посторонним лицом в отношении детей, уже само по себе является непристойным и вызывающим сожаление деянием. Однако, в тех случаях, когда насилие над детьми совершают родители, это не только наносит физический, нравственный или психологический ущерб ребенку, но и лишает его убежища в среде, в которой он должен чувствовать себя в полной безопасности, поскольку в образе их родителя и/или опекуна сливаются и защитник, и правонарушитель.

88. Существует множество неизученных аспектов совершаемого родителями домашнего насилия и его воздействия на детей. Во многих странах вопрос о допустимости телесных наказаний детей их родителями остается открытым, а линия, проводимая между насилием и воспитанием дисциплинированности, может быть крайне расплывчатой. В какой степени следует в этой связи учитывать особенности сложившейся традиционной практики? Другие нерешенные вопросы касаются степени вины родителя или опекуна, который не сообщает о злоупотреблениях, особенно в тех случаях, когда он тоже может стать жертвой.

2. Злоупотребления со стороны других членов семьи

89. Во многих странах рост числа разводов приводит к тому, что все больше детей входит в группу повышенного риска. По данным ряда обследований, если мать вновь выходит замуж, то падчерицам угрожают сексуальные надругательства со стороны их отчимов в большей степени, чем дочерям со стороны их родных отцов. Некоторые

исследователи отмечают, что среди отчимов все больше по-настоящему "изохренных педофилов", мужчин, которые женятся на разведенных или одиноких женщинах с детьми, чтобы получить доступ к их детям.

90. Зачастую в семье расширенного состава все оказывают друг другу помощь, но это, однако, может иметь и обратную сторону, поскольку потенциальные правонарушители получают доступ в семейный круг. Проведенное в Бангладеш исследование показало, что в наиболее характерном случае терпимость проявлялась по отношению к развратным действиям, совершенным отчимом девочки, который зачастую пользовался практически полной свободой для надругательств над сестрами его жены. Хотя в качестве ответственных за сексуальные надругательства упоминаются также дедушки и дяди, Специальный докладчик получила мало подтверждений тому, что лица, входящие в расширенный состав семьи, регулярно совершают в отношении детей акты физического насилия.

3. Злоупотребления, совершаемые в семье посторонними лицами

91. Неправительственная организация "Радда Барнен" сообщила о том, что в Эфиопии сексуальные надругательства над девочками происходят чаще всего в доме детей, и их совершают такие близкие к семье лица, как соседи, друзья или родные братья и сестры. По мнению этой организации, реальные масштабы данной проблемы намного превышают количество сообщений о таких преступлениях. Сложившаяся ситуация обусловлена крайне дестимулирующим характером действующих правовых норм, начиная с медицинского освидетельствования, которое обязана пройти жертва, и заканчивая судебным разбирательством, в рамках которого к жертве очень редко проявляется сочувствие.

92. Другой вопрос, вызывающий беспокойство организации "Радда Барнен" в Эфиопии, касается насилия в семье и сексуальных надругательств над домашней прислугой. Такое беспокойство выразило также правительство Южной Африки, которое сообщило, что распространенная система жестокой эксплуатации домашней прислуги предоставляет скрытые возможности для получения сексуальных услуг либо с помощью силы, либо за деньги.

93. В этой связи Специальный докладчик выразила беспокойство в своем недавнем докладе Генеральной Ассамблее¹³, сославшись на сообщение, полученное Рабочей группой по современным формам рабства в июне 1999 года¹⁴. Так, например, вызывает

тревогу количество случаев злоупотреблений в отношении девушек, которые работают прислужкой в посольствах и обычно не располагают какими-либо средствами защиты, поскольку их работодатели, как правило, имеют дипломатический статус.

94. Согласно информации, полученной организацией "Кавинент Хаус/Хаса Альанса", в Катманду (Непал) большинство домашних слуг подвергаются в доме работодателя настойчивым сексуальным домогательствам как словесного, так и физического характера. Кроме того, утверждается, что работодатели вовлекают девочек-подростков, которые на них работают, в проституцию и "продают" их замуж. Как только запланированный "брак" заключен, они подвергаются сексуальному надругательству со стороны нового "мужа", а затем и его друзей, и их могут принудить к занятиям проституцией.

4. Злоупотребления между взрослыми членами семьи

95. Исследования, проведенные в Соединенном Королевстве, Канаде и Соединенных Штатах Америки, показали, что насилие в семье имеет место среди 25-28 % супружеских пар, и что дети таких супругов в 15 раз чаще становятся жертвами злоупотреблений со стороны одного или обоих родителей¹⁵. По данным исследований, проведенных в Австралии¹⁶, 45 % из 116 матерей, чьи дети признаны жертвами злоупотреблений, имеют в своей истории болезни данные о том, что они подвергались надругательствам со стороны их партнеров. Как свидетельствует общенациональное обследование, проведенное в более чем 6 000 семей в Соединенных Штатах Америки, 50% мужей, которые часто совершали насилие над своими женами, также часто совершали злоупотребления в отношении своих детей.

96. Можно, несомненно, сделать вывод о том, что в случае, когда между супругами применяется физическое насилие, над ребенком нависает более реальная угроза стать жертвой. Вместе с тем исследования свидетельствуют также о том, что присутствие ребенка при сценах насилия между его родителями может иметь для него серьезные и долгосрочные последствия.

97. В Норвегии при сборе статистических данных о положении детей используются такие критерии, как отсутствие заботы и физическое насилие, и норвежское правительство отметило, что некоторых детей, ставших свидетелями бытового насилия, можно отнести к категории жертв психологического насилия.

98. Еще одно последствие домашнего насилия между супругами проявляется тогда, когда один из родителей, обычно мать, уходит из дома из-за такого насилия и забирает детей с собой. Правительство Норвегии сообщило о том, что в 1998 году приблизительно

43% (1 656 из 3 888) лиц, проживающих в приютах для подвергнувшихся избиениям женщин, составляли дети. Аналогичные цифры были представлены Канадским центром статистики в области правосудия, который заявил, что по данным проведенного в апреле 1998 года обследования, в 422 приютах проживали 6 115 лиц, из которых 48% - женщины и 52% - находящиеся на их иждивении дети. Почти три четверти этих детей моложе 10 лет. 76% женщин, сообщивших о том, что у них есть дети, привели детей с собой. Почти 30% женщин, нашедших в приютах убежище от насилия, сообщили, что они также защищают своих детей от злоупотреблений: 28% - от психологического насилия, 14% - от физического насилия, 13% - от угроз, 9% - от небрежного обращения и 4% - от сексуальных домогательств.

Е. Последствия насилия в семье

99. В большинстве ответов отмечается, что никаких исследований о связи между насилием в семье и последующей сексуальной эксплуатацией в коммерческих целях не проводилось. Однако, практически во всех ответах подтверждается существующая в этом плане неопровержимая связь и упоминаются многие другие последствия.

100. Последствия насилия в семье можно определить с точки зрения степени телесных повреждений, начиная с незначительных и заканчивая серьезными повреждениями, в некоторых случаях приводящими даже к смерти отдельных членов семьи, или с точки зрения тяжести психологической травмы. Дети, которые присутствуют дома при сценах насилия, страдают такими различными эмоциональными и поведенческими расстройствами, как замкнутость, отсутствие самоуважения, беспокойный сон, самобичевание и агрессивность в отношении к сверстникам и имуществу¹⁷.

101. Иногда эти расстройства сохраняются на протяжении всей оставшейся жизни. Приблизительно 40% лиц, перенесших насилие в семье, страдают от столь серьезных остаточных последствий, что, став взрослыми, они нуждаются в терапевтической помощи¹⁸. К этим остаточным последствиям относятся: подозрительность (которая проявляется в отношениях с врачом), боязнь одиночества, депрессия, склонность к самоубийству и иное саморазрушительное поведение, а также недостаточное самоуважение, чувство вины, раздраженность, обособленность и нетерпимость к другим, наркологическая и алкогольная зависимость, а также нарушения питания.

102. Для мужчин, которые в детстве были свидетелями насилия в отношениях между своими родителями, в три раза больше вероятность того, что они подвергнут насилию своих собственных жен, по сравнению с детьми, чьи родители не применяли насилие, причем для сыновей наиболее склонных к насилию родителей вероятность того, что они

будут избивать своих жен, в тысячу раз выше¹⁹. Для тех женщин, которые выросли в аналогичных условиях, вероятность стать жертвами насилия со стороны супругов выше в два раза²⁰.

103. Во многих исследованиях подтверждается тот факт, что бытовое насилие способствует появлению бездомных, особенно выходцев из семей с детьми. По данным исследования, проведенного в 1990 году Фондом Форда, 50% бездомных женщин и детей покинули дом, спасаясь от насилия²¹. Как показал проведенный совсем недавно опрос 777 бездомных родителей (в большинстве своем - матери) в 10 городах Соединенных Штатов Америки, 22% таких лиц покинули свое последнее местожительство по причине насилия в семье. Кроме того, в 46%, которые были обследованы Конференцией мэров Соединенных Штатов Америки, насилие в семье было признано главной причиной появления новых бездомных. Хотя нищета лишает детей защиты от эксплуатации и злоупотреблений, бездомные дети в этом отношении еще более уязвимы.

104. Согласно данным, собранным литовским министерством внутренних дел о противозаконной деятельности приблизительно 50 коммерческих фирм по оказанию сексуальных услуг, абсолютное большинство вовлеченных в эту сферу детей пришли из семей, где они сталкивались с отсутствием заботы и злоупотреблениями и где их побуждали заниматься бродяжничеством и попрошайничеством.

105. Правительство Южной Африки отметило, что насилие внутри семьи имеет серьезные последствия для общественной стабильности, поскольку оно мешает отдельным лицам реализовать в полной мере их потенциальные возможности и угрожает развитию общин. В конечном итоге, бытовое насилие подрывает процесс сплочения нации.

106. Хотя основные причины, которые побудили многих детей заниматься проституцией или совершать преступления или сделали их психически неуравновешенными, как представляется, коренятся в их семейной среде, важно также признать способность большинства детей, пострадавших от одной или нескольких форм насилия в какой-либо период их детства, стать, несмотря ни на что, зрелыми, ответственными и заботливыми взрослыми. Такие дети и юноши зачастую становятся самыми активными борцами за права ребенка. Так, Специальный докладчик хотела бы выразить свое уважение и восхищение молодым делегатам прошедших в Канаде и Австралии в 1998 году конференций, в которых она приняла участие²². Эти делегаты, много пережившие в своем тяжелом детстве, смогли все же выйти из порочного круга насилия и злоупотреблений,

используют весь накопленный ими опыт для привлечения внимания общественности к соответствующим проблемам и призывают осуществить необходимые изменения в законодательстве и политике.

V. ОТВЕТЫ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

107. Информация, полученная от Гватемалы, Мексики, Норвегии, Сингапура, Соединенного Королевства, Турции, Фиджи, Чили и других государств, которые представят свои ответы в период между декабрем 1999 года и июлем 2000 года, будет использована в следующем докладе Специального докладчика Генеральной Ассамблеи.

Бенин

108. По некоторым аспектам проблемы бытового насилия принимаются меры в рамках Национальной программы борьбы со СПИДом. В 1998 году детская проституция стала темой одной из диссертаций на факультете естественных наук и медицины Национальной школы по подготовке социальных работников в Котону. Министерство иностранных дел и сотрудничества выразило желание провести в данной области новые исследования, однако этому препятствуют сейчас финансовые проблемы.

109. Бенин сообщил о том, что число подвергаемых жестокому обращению и брошенных детей уменьшилось после разработки министерством проекта под названием "Видомегон", который финансируется ЮНИСЕФ и предусматривает оказание помощи вовлеченным в проституцию детям, продолжающим жить в своих семьях или покинувшим их. Что касается проституции, то на пресечение деятельности сводников и сутенеров были направлены усилия правительства, которое, в сотрудничестве с неправительственными или религиозными организациями и с использованием различных средств массовой информации, привлекает внимание населения к потенциальным опасностям, угрожающим детям. Родители стали обращать больше внимания на времяпрепровождение своих детей вне дома.

Канада

110. В 1994 году федеральное правительство учредило Комитет по проблеме сексуальных преступлений против детей и молодежи (Комитет Бэдгли) для изучения вопроса о правовых наказаниях за сексуальные надругательства над детьми и для подготовки рекомендаций о защите детей, входящих в группы риска. В подготовленном Комитетом докладе (1984 года) с беспокойством подтверждается взаимосвязь между сексуальным насилием и вовлечением в проституцию. В докладе излагается несколько заключений и

выводов, сделанных на основе бесед с 229 "несовершеннолетними проститутками". Для многих из них решение покинуть дом и заняться затем проституцией было обусловлено сложившейся у них дома ситуацией, которую они называют нетерпимой. Комитет Бэдгли также определил, что многие вовлеченные в проституцию лица мужского пола уходили из дома, поскольку там они подвергались насмешкам и остракизму по причине их гомосексуальной ориентации. Не получая должной поддержки от членов семьи и сталкиваясь с неприятием в школе, многие юноши отдают предпочтение улице, где, по их мнению, они могут встретить людей той же сексуальной ориентации и найти убежище от враждебности и насмешек со стороны родственников и друзей.

111. После публикации доклада Комитета Бэдгли некоторые исследователи сделали вывод о том, что существует четкая связь между физическим насилием и сексуальными надругательствами, происходящими в семье данного ребенка, и его последующим приобщением к проституции. Другие исследователи, однако, высказывают сомнения в наличии такой связи.

Колумбия

112. Осуществлено два национальных проекта исследований о детской проституции и детской порнографии, их причинах, последствиях и негативном воздействии на детей в целом, а также о принятии государством практических мер с помощью различных межведомственных учреждений. Колумбийский институт по вопросам благосостояния семьи (КИБС), который руководит осуществлением национальной программы по обеспечению благосостояния семей и проводит в Колумбии социальную политику в интересах детей и семьи, анализирует случаи проявления насилия внутри семьи, включая физическое насилие в отношении детей, с тяжелыми, серьезными или незначительными последствиями, а также случаи психологического давления и оскорблений, сексуальных надругательств, физического насилия и отсутствия духовной заботы и случаи, касающиеся брошенных на произвол судьбы детей. Институт работает в тесном сотрудничестве с другими учреждениями и передает им на рассмотрение случаи с учетом степени их сложности и потребностей в квалифицированной помощи.

113. Сразу же после поступления жалобы КИБС, через посредство своего "семейного защитника", принимает решение о проведении расследования, в ходе которого ребенок может оставаться на попечении родителей. В таких случаях посещают дом ребенка, опрашивают лиц, несущих ответственность за заботу о ребенке, и, если возможно, проводят беседы с ребенком, его медицинское обследование, а также оценку его психического состояния и рациона питания. При необходимости могут быть приняты и другие меры.

114. Несовершеннолетний, который передан "семейному защитнику", например, полицией, находится в период проведения расследования под защитой КИБС. После выяснения обстоятельств злоупотреблений и в течение всего разбирательства КИБС обеспечивает ребенку всестороннюю защиту от новых злоупотреблений²³.

115. Правительство разработало и осуществляет план действий под названием "Мир и согласие", который направлен на предотвращение насилия внутри семей, и определенные в нем три стратегии ориентированы главным образом на раннее выявление и предотвращение злоупотреблений, а также оказание помощи жертвам. План предусматривает проведение мероприятий на национальном, региональном и местном уровнях, и в его основу положены программы и деятельность, которую осуществляет КИБС при поддержке администрации президента Республики.

Кипр

116. Ответственность за проведение политики, принятие законодательства и осуществление программ в интересах детей и семьи возложена на Департамент социального обеспечения. В число наиболее распространенных проблем, которыми занимается Департамент, входят насилие в семье и отсутствие заботы. Вследствие небольшого размера страны о случаях злоупотреблений сообщают чаще всего соседи, родственники и друзья соответствующих семей, после чего социальный работник начинает расследование. Существуют также официальные соглашения между Департаментом социального обеспечения и другими заинтересованными учреждениями, например, с полицией и министерством здравоохранения, в которых определяются функции всех профессиональных работников и процедуры разбирательства случаев, связанных с насилием внутри семьи.

117. Ребенок, признанный "нуждающимся в уходе" (статья 352 Закона о защите детей), может быть передан в другую семью. В особых случаях его могут поместить в специальное детское учреждение. Однако такая мера считается крайней и применяется в тех случаях, если иная помощь семье не устраняет все негативные факторы. Неправительственная организация "Ассоциация за предотвращение и урегулирование случаев домашнего насилия" специализируется на оказании помощи лицам, пострадавшим от насилия внутри семьи. Эта помощь включает размещение в приюте, оказание консультативных услуг и предоставление правовой помощи.

Ирак

118. Правительство Ирака сообщает о том, что оно принимает все возможные меры на законодательном, исполнительном и судебном уровнях для обеспечения защиты детей и ухода за ними, и что иракскому обществу чужды такие явления, как насилие в семье, продажа детей, детская проституция и детская порнография, поскольку национальное законодательство Ирака основано на исламском шариате, который решительно осуждает подобную практику. Национальное законодательство Ирака, например Уголовный кодекс (Закон № 111 1969 года) и Закон № 8 1988 года о предотвращении проституции, предусматривает вынесение суровых мер наказания тем, кто совершает подобные деяния, в том числе сексуальные надругательства.

Япония

119. Правительство Японии сообщило о том, что японское общество все более сознает серьезность проблемы злоупотреблений в отношении детей и поддерживает меры, направленные на обеспечение более эффективной защиты детей. Как отмечается, в 1998 году из 16 482 сообщений о нарушении прав человека в Японии количество случаев, связанных со злоупотреблениями, эксплуатацией, принуждением и притеснением детей со стороны их родителей, составило более 1 000. Правительство Японии предоставило Специальному докладчику статистические данные о злоупотреблениях в отношении детей. Эти данные собраны Центром по оказанию помощи детям, который, в соответствии с Законом о защите детей, уполномочен расследовать случаи "неадекватной заботы попечителя" о ребенке. В 1997 году внимание Центра было обращено на 5 352 случая, 94,9% которых касались злоупотреблений, совершенных в отношении ребенка тем или иным членом семьи. Речь идет о следующих видах злоупотреблений: физическое насилие – 51,9% случаев, небрежное обращение/отсутствие заботы – 33,7%, психологическое давление – 8,6% и сексуальные надругательства – 5,8%. В 27% случаев правонарушителем был отец, в 9,1% - отчим, в 55% - мать и в 3,8% - мачеха.

Катар

120. Правительство Катара проинформировало Специального докладчика о том, что в Катаре нет сексуальной эксплуатации детей и домашнего насилия.

Словацкая Республика

121. В Словацкой полиции есть специальные подразделения, которые занимаются случаями, связанными с небрежным обращением с детьми и насилием в семье, а также

должностные лица, которым конкретно поручено расследовать преступления, совершенные самими несовершеннолетними и против них. В Словацкой Республике создана "горячая" детская телефонная линия, которая вносит свой вклад в сбор статистических данных о злоупотреблениях в отношении детей.

122. Эта телефонная линия, действующая с января 1999 года, оказывает на постоянной основе бесплатные и анонимные услуги детям и несовершеннолетним, предоставляя им возможность изложить их проблемы квалифицированным экспертам, которые выслушивают их и дают полезные советы. Эта служба принимает непосредственное участие в расследовании конкретных сообщений, сделанных детьми или от их имени. Позвонившему лицу предоставляется возможность рассказать о своем случае, быть проинформированным о возможных мерах и получить совет, к кому обратиться для решения возникшей проблемы с правовой точки зрения.

Южная Африка

123. Неправительственная организация "Помощь и подготовка в интересах подвергшихся насилию детей" работает с девочками, живущими на улицах Йоханнесбурга. Эти девочки приехали из всех провинций Южной Африки, а также из Руанды, Мозамбика и Ботсваны. Большинство девочек, получающих помощь от указанной выше организации, жили в семьях, в которых царили жестокость, сексуальные надругательства, домашнее насилие, политическое принуждение, безработица и нищета. Молодые участники посвященного проблемам молодежи рабочего совещания, проведенного в марте 1999 года перед общенациональной Конференцией по борьбе против сексуальной эксплуатации детей в Южной Африке, приняли резолюцию, призывающую родителей прислушаться к голосу своих детей. По мнению молодежи, недостаточное общение между родителями и детьми серьезно подрывает моральные устои общества. У мальчиков возникает представление об их превосходстве над девочками, которое порождает неравенство в обществе. Кроме того, культура *коса* допускает избиение женщины мужчиной, поскольку мужчина проявляет таким образом свою любовь к женщине. По мнению молодежи, изменить сложившуюся практику можно только начав принимать соответствующие меры на семейном уровне.

124. В правительственном документе о социальном обеспечении (1997 года) правительство взяло на себя обязательство разработать комплексный национальный план по защите детей от насилия и злоупотреблений посредством, в частности, изучения потребностей и проблем, связанных с насилием и злоупотреблениями в отношении детей, включая насилие внутри семьи, подготовки программ в интересах жертв насилия,

законодательного запрещения телесных наказаний, реформы правовой системы в интересах детей и инициирования широкомасштабных информационно-пропагандистских кампаний.

125. Признав широкое распространение домашнего насилия в Южной Африке, парламент принял Закон о борьбе с насилием в семье (Закон № 116 1998 года), введение в действие которого запланировано на начало 2000 года.

126. Правительство Южной Африки сообщило о том, что в некоторых районах страны все чаще имеют место случаи сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях. Такую практику, несомненно, стимулирует домашнее насилие. Следует вместе с тем подчеркнуть, что насилие в семье можно рассматривать лишь как один из многих факторов, способствующих эксплуатации детей.

Швейцария

127. Первое исследование по вопросу о сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях было проведено в Швейцарии в 1999 году неправительственной организацией "Арге Кипро". Однако это исследование было основано на анализе лишь 60 конкретных случаев и, по мнению правительства Швейцарии, не является репрезентативным для ситуации в стране в целом. Вопреки этой оценке в исследовании подтверждается четкая взаимосвязь между сексуальной эксплуатацией детей в коммерческих целях и практикой насилия и сексуальных надругательств в семье. Правительство отметило очевидную связь между проституцией и потреблением наркотиков. В кантонах Швейцарии были осуществлены различные инициативы. Так например, в кантоне Во был назначен кантональный уполномоченный для координации действий по предотвращению жестокого обращения с детьми.

128. В ответе Швейцарии говорится также о случаях сексуальных надругательств над детьми в области спорта, а именно о совращении детей спортивными тренерами. Федеральная спортивная школа в Маколене и Олимпийская спортивная ассоциация учредили рабочую группу в целях изучения возможностей для организации подготовки и принятия мер в этой связи, а также для разработки методов информирования общественности о центрах по оказанию помощи и консультативных услуг.

Того

129. Действующее в рамках министерства социального обеспечения Управление по защите и улучшению положения семей и детей, которое занимается случаями

злоупотреблений в отношении детей, сообщило о том, что в период с января по июль 1999 года оно получило 30 сообщений о жестоком обращении родителей с их детьми. Такое жестокое обращение проявлялось в оскорблениях, унижениях и физическом насилии. Более конкретно речь шла об избиениях, сексуальных надругательствах, прижигании тела, отрезании ушей, нанесении травм и оставлении детей на произвол судьбы, пытках, изнасилованиях и вовлечении в проституцию.

130. В тех случаях, когда внутри семьи совершено насилие или ребенок брошен на произвол судьбы, социальные службы пытаются в течение определенного периода примирить членов семьи. Однако, по их мнению, в случаях кровосмешения добиться такого примирения значительно труднее, поскольку, как правило, дочери ненавидят своих отцов, а отцы не признаются в содеянном.

131. В случаях особо жестокого обращения социальные службы действуют совместно с неправительственной организацией "Планета людей" и временно помещают ребенка в специальное учреждение до тех пор, пока ему не будет назначен опекун. Такому ребенку оказывается медицинская и психологическая помощь.

VI. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

132. Семью обычно рассматривают как безопасную среду, которая обеспечивает детям заботу, продукты питания и защиту, позволяющие им стать гармонично развитыми взрослыми людьми, способными реализовать в полной мере свой потенциал. Традиционно семья является наиболее стабильной социальной средой, которая закаляет и воспитывает своих отдельных членов и обеспечивает им уникальное чувство безопасности.

133. В то же время проблемы, возникающие в связи с реалиями современной жизни и негативными событиями во всем мире, все более и более затрудняют выполнение семьей этих функций. Повседневная и постоянная борьба, стремление к обладанию все новыми материальными благами, радикальные изменения в моральных ценностях, распад семей, перераспределение приоритетов и другие факторы подрывают единство семьи.

134. Специальный докладчик хотел бы выразить свою благодарность Европейскому семейному форуму, который был проведен в мае 1998 года в Афинах под эгидой Фонда защиты детей и семей на тему "Семья – Европа – перспективы на XXI век". Специальный докладчик сознает, что давно уже пора проанализировать роль семьи в решении проблемы детей, которые стали или могут стать объектом торговли и сексуальной эксплуатации в коммерческих целях.

135. Насилие внутри семьи носит весьма сложный характер и очень часто не может быть отнесено к какому-либо одному виду правонарушений. Так, очень редко сексуальное насилие носит "исключительно" сексуальный характер. Оно зачастую сочетается с физическим насилием, психологическим или нравственным давлением и может привести к тому, что некоторые эксперты называют спиралью насилия с характерным для нее возрастанием тяжести последствий и усугублением форм насилия. Злоупотребления негативно сказываются на правах жертв и их духовных связях с правонарушителями.

136. Определить степень распространения насилия в семье сложно по ряду причин, к которым, в частности, относятся следующие:

- i) меняющиеся стандарты и нормы применительно к тому, что определяется как "домашнее насилие" в различных странах, в том числе в странах, где такой термин просто не используется;
- ii) существующие в различных странах разные культурные, религиозные и традиционные ценности и практика, в том что касается отношения к женщинам и детям, в частности и к семье в целом;
- iii) недостаточно эффективное выявление случаев насилия, либо вследствие укоренившегося мнения жертв о неизбежности злоупотреблений, либо вследствие того, что правоохранительные системы рассматривают эти злоупотребления как не входящие в их компетенцию и относящиеся к исключительно бытовым проблемам;
- iv) расхожее мнение о том, что детям внутри семьи обеспечиваются уход и защита.

137. Сравнив различные формы насилия внутри семьи, Специальный докладчик отметила некоторые факторы, характерные для злоупотреблений в отношении детей внутри семьи:

- i) ощущение власти над жертвой;
- ii) стремление компенсировать недостаточное самоуважение;
- iii) депрессия, обусловленная разочарованием и общим чувством никчемности;

- iv) предвзятое отношение, сложившееся в результате предшествующих злоупотреблений внутри семьи;
- v) наркомания, алкоголизм, токсикомания и пристрастие к азартным играм;
- vi) культурное влияние;
- vii) неинформированность о правах ребенка;
- viii) сложные отношения между супругами.

138. Полученные ответы свидетельствуют о некотором расхождении мнений относительно наличия четкой связи между злоупотреблениями в семье и проституцией. Специальный докладчик, тем не менее, полагает, что можно обобщить то, каким образом многие молодые люди вовлекаются в проституцию: значительное число из них сами покинули или были вынуждены покинуть невыносимую домашнюю среду, где могли иметь место физическое насилие, сексуальные надругательства и психологическое давление.

139. Многие лица мужского пола уходят из дома, спасаясь от дискриминации, основанной на их сексуальной ориентации. Как только эти молодые лица оказываются на улице, проституция становится для них приемлемой альтернативой нищете и отсутствию заботы.

140. Не каждый молодой человек, занимающийся проституцией, сталкивался в детстве с физическим насилием и сексуальными надругательствами, и не каждый молодой человек, подвергшийся сексуальному насилию, занимается проституцией, однако полученные данные свидетельствуют об определенной зависимости, а не о прямой причинно-следственной связи между физическим насилием и сексуальными надругательствами в детстве, уходом из дома и последующим приобщением к проституции.

141. Специальный докладчик хотела бы сделать следующие общие рекомендации:

- а) необходимо срочно развернуть активные кампании по информированию общественности о правах ребенка, закрепленных в Конвенции о правах ребенка, в частности в статье 19. Необходимо повысить уровень информированности населения о том ущербе, который могут причинить детям также злоупотребления, не связанные с физическим насилием;

b) половое воспитание в школах должно быть направлено не только на разъяснение детям особенностей их физиологии и полового развития, но и на осознание детьми того, что их тело принадлежит только им, даже их близкие не вправе распоряжаться их телом неподобающим образом. Вопросы о половых отношениях не должны замалчиваться: их следует обсуждать с детьми таким образом, чтобы они были им понятны и не наносили вреда;

c) в исследованиях должны учитываться различия культур, сложившихся представлений, социальных и моральных норм для концептуальной разработки адекватных стратегий. Вместе с тем такие нормы нельзя ни при каких обстоятельствах рассматривать как оправдание насилия и злоупотреблений;

d) к концептуальной разработке программ, инициатив и стратегий необходимо привлечь специалистов самого различного профиля в целях обеспечения того, чтобы семьи имели все возможности взять на себя главную заботу о детях. Следует укрепить внутриобщинные структуры по оказанию помощи, с тем чтобы общины поддерживали детей, молодежь и семьи, а также учитывали факторы риска внутри семьи;

e) психотерапевтическую помощь, которая предоставляется подвергшимся сексуальным надругательствам детям, следует также оказывать их семьям, для чего требуются специалисты высокого профессионального уровня;

f) необходимо проанализировать права и обязанности членов семьи расширенного состава, особенно отчимов и мачех. В большинстве стран их роль четко не определена;

g) крайне необходимо, чтобы проблема насилия в семье обсуждалась открыто и стала предметом подробных исследований и анализа для выявления глубинных причин возникновения злоупотреблений внутри семьи;

h) следует поощрять деятельность организаций, которые предоставляют детям возможность быть услышанными. Зачастую именно весьма молодые люди, пострадавшие от злоупотреблений, являются наиболее активными защитниками других детей, ставших жертвами;

i) как государственные, так и негосударственные структуры должны продолжать исследование факторов, которые способствуют вовлечению молодежи в проституцию.

Информация о процессе приобщения к проституции имеет важное значение для директивных органов, которые разрабатывают стратегии по предотвращению вовлечения молодежи в проституцию. Необходимо провести исследования в интересах вовлеченной в проституцию молодежи;

j) в государствах, где это не сделано, необходимо рассмотреть вопрос о создании "горячих" телефонных линий, с помощью которых дети могли бы сообщать о злоупотреблениях и получать консультации у квалифицированных экспертов.

Примечания

- ¹ Статья 3 в).
- ² Более подробную информацию о материалах, выводах и рекомендациях Конференции см. на ее сайте в "Интернете" по адресу: www.stop-childpornog.at.
- ³ "Save the Children Albania", "Children's situation in Albania", информация, представленная Албанским центром по правам ребенка (www.crca.tsx.org).
- ⁴ Redd Barna Cambodia, info.rbc@bigpond.com.kh.
- ⁵ R. Akhileswari, Deccan Herald News Service, Hyderabad, India, 31 March 1999.
- ⁶ Nayana, "Abuse of the girl child", Legal Watch, The Sunday Island, Sri Lanka, 9 May 1999.
- ⁷ David Rosenzweig, "2 lawyers accused of immigrant fraud", Los Angeles Times, 24 September 1999.
- ⁸ В статье 2 Декларации об искоренении насилия в отношении женщин, принятой Организацией Объединенных Наций, говорится, что насилие охватывает следующие случаи, но не ограничивается ими: "физическое, половое и психологическое насилие, которое имеет место в семье, включая нанесение побоев, половое принуждение в отношении девочек в семье, насилие, связанное с приданым, изнасилование жены мужем, повреждение женских половых органов и другие традиционные виды практики, наносящие ущерб женщинам, внебрачное насилие и насилие, связанное с эксплуатацией" (резолюция Генеральной Ассамблеи 48/104 от 20 декабря 1993 года).
- ⁹ Blume, 1990, p. 4.
- ¹⁰ E/CN.4/1996/53, пункт 27.
- ¹¹ "Non-commercial sexual abuse of children in Bangladesh", Radda Barnen, 30 March 1997.
- ¹² Everybody's Business – 2nd National Conference on Children. Young People and Domestic Violence, Brisbane, 1998.
- ¹³ A/54/411.

- ¹⁴ См. документ E/CN.4/Sub.2/1999/17.
- ¹⁵ W. Stacy and A. Shupe, *The Family Secret*, Boston, Ma., Beacon Press, 1983.
- ¹⁶ Stark and Filcraft, 1985 and 1988.
- ¹⁷ Peter G. Jaffe and Jeffrey L. Edleson (eds.), *Ending the Cycle of Violence: Community Responses to Children of Battered Women*, Thousand Oaks, California, Sage Publications, 1995.
- ¹⁸ Browne and Finkelhor, 1986.
- ¹⁹ M.A. Straus, R.J. Gelles and S. Steinmetz, *Behind closed Doors*, Doubleday, Anchor, 1980.
- ²⁰ M.A. Strays and R.J. Gelles (eds.), *Physical Violence in American Families*, New Brunswick, NJ, Transaction Publishers, 1990.
- ²¹ Zorza, 1991.
- ²² Международная встреча подвергаемой сексуальной эксплуатации молодежи, состоявшаяся в Виктории (провинция Британской Колумбии, Канада) в марте 1998 года, и вторая Национальная конференция по проблемам детей, молодежи и домашнего насилия, состоявшаяся в Брисбене (Австралия) в октябре 1998 года.
- ²³ В 1996 году в Колумбии принят Закон № 294, который развивает положения статьи 42 Конституции и определяет правовые нормы, направленные на предотвращение, пресечение и наказание насилия внутри семьи. В этом Законе предусмотрено, что "просьба о защите может быть представлена лично жертвой или каким-либо иным лицом от ее имени, либо "семейным защитником", если у жертвы нет возможности сделать это" (статья 9). В Законе также определено, что случаи насилия внутри семьи относятся к компетенции магистратов и мировых судей по семейным делам (статья 4).
-